



GIG  
CYMRU  
NHS  
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol  
Aneurin Bevan  
University Health Board

## Ward Pillmawr Ysbyty Sant Cadog

Rhif ffôn: 01633 436855



### Croeso i Uned Pillmawr

Croeso i Uned Pillmawr – Mae Pillmawr yn uned fforensig dan glo i ddynion gyda 13 o welyau, 1 ohonynt ar gyfer gofal seibiant. Yn ogystal mae 2 lety cam i lawr o'r enw Gogledd a De. Mae gan Lety'r Gogledd 3 gwely ar gyfer cleifion sy'n fwy annibynnol ac mae gan Lety'r De 3 gwely sy'n cael eu staffio o'r bore tan yr hwyr. Rydym yn wasanaeth ar gyfer ardal gyfan Gwent ac mae gennym gleifion o unedau diogelwch isel a chanolig yn ogystal â'r wardiau aciwt.

Mae Seiciatrydd Ymgynghorol yn gweithio ar y ward ac mae gennym fynediad at Seicolegydd, Therapydd Galwedigaethol a Chydlynnydd Gweithgareddau. Rydym yn cynnal gweithgareddau dyddiol ac yn cysylltu â'r gymuned ar gyfer digwyddiadau pêl-droed, cerdded a rygbi, ac mae gennym sied goed bwrpasol ar dir Ysbyty Sant Cadog.

### Cael eich derbyn i'r uned

I'ch cefnogi yn ystod eich derbyniad, bydd cydlynnydd gofal yn cael ei neilltuo i chi. Bydd yr unigolyn hwn yn eich cynorthwyo ac yn eich cefnogi chi a'r tîm i nodi eich anghenion a bydd yn gweithio gyda chi i ddatblygu eich llwybr gofal a'ch cynllun gofal unigol.

Er mwyn sicrhau eich diogelwch wrth gael eich derbyn: -

- ✓ Rhowch bob meddyginiaeth sy'n eiddo i chi i ni fel y gall aelod cymwys o'r staff nyrso reoli'r gwaith o weinyddu a monitro.
- ✓ Os oes gennych unrhyw sylweddau anghyfreithlon neu alcohol, gofynnwn i chi roi'r rhain i ni fel y gellir cael gwared arnynt yn ddiogel.
- ✓ Bydd staff y ward yn rhestru pob eitem rydych wedi dod i'r ysbyty gyda chi ac yn eu cofnodi mewn llyfr eiddo gyda chi. Byddem yn eich annog i anfon unrhyw swm o arian mwy na £30.00 yn ôl gartref. Bydd unrhyw eitemau a allai fod yn anniogel yn cael eu storio'n briodol i leihau unrhyw risgiau posibl. Byddai hyn yn cynnwys tanwyr sigarêts, eitemau miniog, sylweddau anghyfreithlon ac ati.
- ✓ Yn ystod eich amser gyda ni, rydym yn eich annog i anfon popeth gwerthfawr yn ôl adref. Os ydych yn dymuno cadw rhai eitemau, bydd blychau diogelwch unigol y gellir eu cloi ar gael i chi yn ystod eich arhosiad. Mae hyn oherwydd nad yw'r Bwrdd Iechyd yn derbyn cyfrifoldeb am eich eiddo yn ystod eich arhosiad yn yr ysbyty.
- ✓ Os oes gennych eitemau trydanol sydd angen eu pweru, siaradwch ag aelod staff ar y ward a byddwn yn fwy na pharod i'ch helpu.



### **Gwasanaeth Eiriolaeth**

Mae gan bob claf fynediad at wasanaethau eiriolaeth. Mae'r Eiriolwr yn ymweld â'r ward yn rheolaidd a bydd ar gael i siarad gyda chi a darparu cefnogaeth ymarferol neu gyngor. Gellir gofyn i staff y ward am fanylion ynghylch sut i gysylltu â'r gwasanaeth eiriolaeth.

### **Amseroedd Ymweld**

Mae amseroedd ymweld fel arfer yn cael eu trefnu a'u dyrannu drwy slotiau amser, siaradwch ag aelod o staff i gael rhagor o wybodaeth ynghylch sut y gellir archebu'r rhain. Mae'r amseroedd hyn yn hyblyg a gellir ystyried dewisiadau eraill i weddu eich ymwelydd/ymwelwyr.

Os bydd plant yn dod i'ch gweld ar y ward, rhowch wybod i ni ymlaen llaw fel y gellir gwneud trefniadau priodol. Bydd angen i unrhyw un o dan 16 oed fod yng nghwmni oedolyn.

### **Amseroedd Bwyd**



Mae'r ward yn hyrwyddo bwyta'n iach ac mae yma amseroedd bwyd gwarchodedig. Bydd hyn yn eich galluogi i fwyta eich pryd mewn heddwch. Rydym yn derbyn y

bydd rhai eithriadau yn seiliedig ar anghenion yr unigolyn felly trafodwch hyn gyda'r staff nyrsio.

## Trosglwyddo

Mae'n bosibl y bydd achlysuron, oherwydd rhesymau clinigol, y bydd angen i chi symud i ward wahanol o fewn y Bwrdd Iechyd. Byddwn bob amser yn gwneud ein gorau i gyfyngu ar ddigwyddiadau fel hyn, gan sicrhau bod unrhyw drosglwyddiadau yn seiliedig ar angen clinigol.

## Arsylwi a Diogelwch

Mae'r uned yn gweithredu polisi arsylwi diogel er mwyn lleihau risgiau a chynnal amgylchedd therapiwtig diogel i'r holl gleifion yn ein gofal. Bydd unrhyw gynnydd neu ostyngiad yn eich lefel arsylwi yn cael ei esbonio'n eglur i chi gan y tîm nyrsio.

## Statws Derbyn

Mae'r ward yn derbyn cleifion Anffurfiol a Ffurfiol. Os ydych yn **glaf Anffurfiol** rydych ar y ward o'ch gwirfodd, sy'n golygu y gallwch adael yn ôl eich dymuniad, ond rydym yn gofyn i chi roi gwybod i'r brif mewn gofal.

Mewn rhai achosion gall staff nyrsio atal claf gwirfoddol rhag gadael y ward os ydynt yn teimlo ei fod yn risg iddo ef ei hun neu i eraill.

Os ydych yn **glaf Ffurfiol** byddwch yn cael eich cadw ar y ward o dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983. Gall cleifion sy'n cael eu cadw'n ffurfiol adael yr uned ar gytundeb gyda'u Clinigwr Cyfrifol.

Bydd rhagor o wybodaeth yn cael ei roi i chi mewn perthynas â'ch statws Deddf Iechyd Meddwl a bydd gennych hawl i gael eich cynrychioli gan Eiriolwr Iechyd Meddwl Annibynnol (IMHA). Fel claf sy'n cael ei gadw, mae gennych hawl i apelio i reolwyr yr ysbyty a/neu Dribiwnlys Adolygu Iechyd Meddwl.

## Rownd Ward

Mae 2 feddyg ymgynghorol yn gweithio ar y ward sy'n adolygu cleifion o leiaf unwaith yr wythnos. Bydd y wybodaeth hon yn cael ei darparu wrth eich derbyn:



- Rownd Ward – prynhawn dydd Mercher

Mae'r rownd ward yn gyfle i chi a'r rhai sy'n ymwneud â'ch gofal adolygu eich cynnydd a'ch triniaeth bresennol. Bydd aelod o staff yn esbonio ymlaen llaw i chi beth fydd ffurf yr adolygiad ac yn trafod pwy allai fod yn bresennol.

Os nad ydych yn teimlo'n gyfforddus â hyn, rhwch wybod i aelod o staff neu Eiriolwr y claf.

Byddwch chi, Nyrs Gofrestredig (neu ddirprwy sydd wedi'i henwebu) a Chynrychiolydd Meddygol (fel arfer Seiciatrydd Ymgynghorol) yn bresennol fel arfer. Gellir gwahodd disgyblaethau eraill hefyd pe bai anghenion penodol yn cael eu nodi ond bydd hyn yn cael ei drafod gyda chi ymlaen llaw. Eich dewis chi fydd penderfynu a all eiriolwr y claf a/neu aelod o'r teulu neu ffrind ddod i'r Rownd Ward gyda chi. Fel gwasanaeth rydym yn annog cynnwys teuluoedd a gofalwyr yn y broses o lunio Cynlluniau Gofal a Thriniaeth.



### **Cyfrinachedd/Gwybodaeth Feddygol**

Mae gan holl aelodau o staff sy'n gweithio i'r GIG ac i'r Awdurdod Lleol rwymedigaeth gyfreithiol i gadw gwybodaeth amdanoch yn gyfrinachol ac yn ddiogel. Mae adegau pan mae'n briodol rhannu gwybodaeth amdanoch chi a'ch gofal iechyd gydag eraill fel meddygon teulu a gwasanaethau Gofal Cymdeithasol. Mae'r angen i rannu gwybodaeth berthnasol yn bwysig er mwyn ein helpu ni gydweithio er eich budd chi. Efallai y bydd amgylchiadau eithriadol pan fydd eich gwybodaeth yn cael ei datgelu neu lle mae'r gyfraith yn mynnu bod gwybodaeth yn cael ei thrafod. Gyda'ch caniatâd, mae'n bosibl y byddwn hefyd yn rhannu gwybodaeth gyda'ch perthynas, gofalwr neu ffrind sydd wedi ei enwi gennych.

### **Staff ar y Ward**

Mae'r tîm ar y ward yn cynnwys Nyrsys Cofrestredig, Gweithwyr Cymorth Gofal Iechyd, Therapyddion Galwedigaethol, Meddygon, Seicolegwyr a staff domestig.

O dro i dro, mae'n bosibl y bydd myfyrwyr nyrsio/ meddygol / therapi galwedigaethol yn ymwneud â'ch gofal, er mae gennych hawl i wrthod eu cyfraniad os dymunwch. Cefnogir meddygon ymgynghorol gan feddygon iau, sy'n cylchdroi ledled y Bwrdd Iechyd.

### **Therapi Galwedigaethol**

Nod therapi galwedigaethol (OT) yw eich cefnogi gyda'r pethau sy'n bwysig i chi yn eich bywyd. Gall hyn olygu gweithio tuag at nodau bach y gellir eu rheoli sy'n dechrau helpu i ychwanegu strwythur a threfn arferol at eich bywyd bob dydd, gan arwain at nodau tymor hirach i weithio tuag atynt yn y dyfodol.

Mae Therapi Galwedigaethol yn canolbwyntio ar adferiad wrth fynd i'r afael â sgiliau bywyd o ran hunanofal, cynhyrchiant a hamdden. Cynigir rhaglenni graddedig 'Adfer trwy weithgaredd' ar bob ward sy'n ymdrin â phynciau diddorol amrywiol trwy gydol eich derbyniad. Mae'r sesiynau hyn yn cynnwys cymryd rhan mewn gweithgareddau y gallech fod yn gyfarwydd â nhw yn ogystal â chyfleoedd i roi cynnig ar rywbeth newydd. Bydd rhai yn seiliedig ar wybodaeth a rhai yn seiliedig ar weithgaredd.

## Gweithgareddau a Therapiau

Mae gweithgareddau a therapiau ar gael ar y ward. Mae Amserlen Adfer wedi'i dyfeisio sy'n cynnwys amrywiaeth o weithgareddau/ymyriadau sydd â'r nod o'ch cefnogi drwy eich adferiad yn ystod eich amser ar y ward. Mae ambell un o'r rhain yn cael eu hwyluso gan y Tîm Therapi Galwedigaethol, eraill gan staff y ward ac asiantaethau allanol sy'n darparu gwasanaethau mewngymorth ar ward. Mae rhai o'r gweithgareddau'n cael eu cynnal ar y ward a gall eraill ddigwydd yn y gymuned. Bydd y gweithgareddau hyn yn cael eu teilwra ar gyfer eich anghenion unigol.



## Therapi Seicolegol

Fel rhan o gyflwyno'r rhaglen therapiwtig mae therapiau seicolegol ar gael yn yr uned i archwilio ffyrdd o ymdopi ag argyfyngau ac emosiynau gofidus. Ymarferir sgiliau megis ymlacio a meddwlgarwch. Mae'r sesiynau hyn yn hyblyg ac wedi'u teilwra cymaint â phosibl i fodloni anghenion unigol. Mae croeso mawr i chi siarad ag aelod o staff os oes angen rhagor o wybodaeth arnoch.

## Cyfleusterau Golchi Dillad

Mae cyfleusterau golchi dillad ar gael ar y ward os dymunwch eu defnyddio.



## Teledu Cylch Cyfyng (CCTV)

Defnyddir CCTV ar y ward mewn rhai manau i wella diogelwch ac i roi tawelwch meddwl i gleifion, ymwelwyr a staff bod ymdrechion yn cael eu gwneud i'w diogelu. Mae arwyddion wedi'u harddangos yn dweud wrthyfch ble mae'r CCTV ar waith.

## Alcohol a Chyffuriau

Yn ystod eich amser yn glaf mewnol, byddem yn gofyn i chi ymatal rhag defnyddio alcohol neu sylweddau anghyfreithlon. Mewn rhai amgylchiadau, efallai y bydd staff nyrsio yn gofyn i chi gael prawf sgrinio alcohol neu gyffuriau, os bydd arsylwadau clinigol yn dangos bod angen. Mae hyn oherwydd y gallent fod â risg sylweddol i'ch iechyd meddwl a chorfforol gan achosi rhyngweithiadau niweidiol gydag unrhyw feddyginiaeth a ragnodwyd.

## Trais ac Ymddygiad Ymosodol

Mae'r Bwrdd Iechyd yn gweithredu dull dim goddefgarwch at unrhyw drais neu ymddygiad ymosodol at gyd-gleifion, ymwelwyr neu staff y Bwrdd Iechyd. Os bydd unrhyw un yn mynd yn groes i hyn, gall arwain at alw'r heddlu ac efallai erlyniad.

## Ysmygu

Mae gan y ward ardal ysmegu bwrpasol lle caniateir ysmegu ar hyn o bryd. Yn unol â pholisi Amgylchedd Di-fwg y Bwrdd Iechyd, gofynnwn i chi ymatal rhag ysmegu a/neu fepio mewn unrhyw ardal arall a bod yr holl danwyr sigarêts yn cael eu rhoi i ni pan fyddwch yn cael eich derbyn i'r ysbyty. Ni ddylid pweru E-sigarêts ar unrhyw un o safleoedd y Bwrdd Iechyd oherwydd eu risg o ran diogelwch tân.

Os hoffech gefnogaeth i roi'r gorau i ysmegu yn ystod eich amser yn yr ysbyty, siaradwch gyda staff y ward naill ai wrth i chi gael eich derbyn neu yn ystod eich arhosiad.

### Ffonau/Dyfeisiau Symudol – Cyfrinachedd



Mae pob croeso i chi ddefnyddio eich dyfeisiau symudol yn ystod eich amser ar y ward mewn ffordd ddiogel a pharchus. Gall defnyddio dyfeisiau eraill ar gyfer tynnu lluniau/recordio, neu ddefnyddio cyfryngau cymdeithasol anaddas gael effaith sylweddol ar gyfrinachedd ac adferiad unigolyn.

Siaradwch gydag aelod o staff i wneud trefniadau i bweru eich ffôn symudol neu ddyfais. Os nad oes gennych ffôn symudol ac rydych yn dymuno gwneud neu dderbyn galwad ffôn, siaradwch gydag aelod o staff.

### Canmoliaethau a Chwynion



Rydym yn croesawu eich adborth a byddwn yn defnyddio unrhyw sylwadau cadarnhaol neu negyddol sydd gennych am ein gwasanaeth i wella profiad y claf.

Os ydych yn anhapus gydag unrhyw elfennau o'n gwasanaeth, codwch eich pryderon gyda'r staff sy'n ymwneud â'ch gofal neu driniaeth fel y gallant geisio datrys eich pryderon ar unwaith. Os nad yw hyn yn helpu neu os nad ydych am siarad â'r staff am eich pryderon, mae taflen **Gweithio i Wella'r** Bwrdd Iechyd ar gael ar y ward.

**Diolch am roi o'ch amser i ddarllen y daflen hon. Peidiwch ag oedi cyn siarad ag aelod o staff ar y ward os oes gennych unrhyw gwestiynau neu bryderon.**

**Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg.**